

**Здесь Вы можете записать
нужную информацию**



У Вашего ребенка инвалидность, задержка в развитии или он чувствует себя ущемлённым? Или же хроническое заболевание?

В таком случае есть 2 возможности:

- ✱ Ваш ребенок посещает **общеобразовательную начальную школу**
- ✱ Или **специализированную школу** для детей с физическими и умственными недостатками

Здесь Вы можете получить информацию о том, какую школу может или должен посещать Ваш ребенок:

- ✱ Государственный департамент школьного образования г. Мангейм, отдел Содействия
☎ 06 21/292-41 33 или 06 21/292-41 34
- ✱ Государственный департамент школьного образования г. Мангейм, отдел дошкольного образования, г-жа Гайсер
☎ 06 21/292-41 52
- ✱ Департамент здравоохранения г. Мангейм, г-жа Кайзер
☎ 06 21/293-22 06



У Вас остались ещё вопросы?

Если у Вас еще остались вопросы, Вы можете их задать

- ✱ в **детском саду**: воспитателям, заведующей, другим родителям
- ✱ на **родительском собрании** в детском саду
- ✱ в **начальной школе**: секретарю или директору школы
- ✱ **г-же Вернер** в отделе образования г. Мангейм
☎ 06 21/293-35 51
✉ iris.werner@mannheim.de

При содействии Министерства по делам иммигрантов



Baden-Württemberg

MINISTERIUM FÜR INTEGRATION

© Shutterstock.com

STADT MANNHEIM²

Bildung



Из детского сада в школу

Дорогие родители,

Ваш ребенок скоро пойдет в школу.

- ✱ **Что должны знать родители?**
- ✱ **Что должны сделать родители?**

**В этой брошюре Вы найдёте
ответы на интересующие Вас
вопросы.**



Что должен уметь мой ребенок при поступлении в школу?

Ваш ребёнок ходит в детский сад?

В этом случае в детском саду

- ✱ он может быть протестирован на школьную зрелость (ESU)
- ✱ или проведена индивидуальная беседа с воспитателем

Тестирование на школьную зрелость (ESU)

Данное исследование проводится в детском саду при достижении Вашим ребёнком возраста 5-ти лет. Это обследование называется «Исследование готовности ребенка к школе» (Einschulungs-Untersuchung ESU). Его Вы проходите с ребёнком в детском саду. Как правило, тестирование проводится детским врачом или детской медицинской сестрой из отдела здравоохранения г. Мангейма.

По окончании обследования Вы сможете ознакомиться с его результатами.

Индивидуальная беседа

Перед переводом Вашего ребёнка в школу, **воспитатель** с Вами также проведёт личную беседу, ведь он знает Вашего ребёнка очень хорошо.

В этой беседе принимают участие только Вы и воспитатель. Расскажите, что делает Ваш ребёнок дома с особым удовольствием, во что он любит играть! Воспитатель скажет Вам, во что играет Ваш ребенок в детском саду, и что у него хорошо получается. После этого Вы можете поговорить о школе.

Вы можете задать все интересующие Вас вопросы.

В какую школу должен пойти мой ребёнок?

При достижении 6 лет Ваш ребёнок должен пойти в **начальную школу**, находящуюся недалеко от Вашего места проживания.

Так Вы можете найти подходящую школу для Вашего ребёнка:

- ✱ узнайте у воспитателя в детском саду
 - ✱ если Вы уже нашли начальную школу недалеко от дома, тогда спросите там, подходит ли эта школа Вашему ребёнку.
 - ✱ подходящую Вам школу можно также найти в интернете по адресу: www.mannheim.de/grundschulfinder
- Напишите свой адрес в строчке поиска и эта система найдёт подходящую Вашему ребёнку школу.
- ✱ проконсультируйтесь у г-жи Вернер в отделе образования г. Мангейма

☎ 06 21/293-35 51

✉ iris.werner@mannheim.de

Где я должен/а записать своего ребёнка?

Вы нашли подходящую начальную школу? Теперь Вы можете записать Вашего ребёнка в секретариате школы.

Пожалуйста, возьмите с собой ребёнка, когда будете его записывать в школу!

Когда я должен/а записать своего ребёнка?

Дни записи Вы найдёте здесь:

- ✱ на плакатах и флаерах в детском саду;
- ✱ на плакатах и флаерах в начальной школе;
- ✱ в интернете по адресу:
www.mannheim.de/bildung-staerken/anmeldung-zur-grundschule-20152016

Вы можете также получить всю информацию в детском саду или в начальной школе.

Где может находиться мой ребёнок, если мне нужно рано на работу или если меня нет дома, когда ребёнок возвращается из школы?

В этом случае Ваш ребенок может посещать **группу продлённого дня**, где он будет находиться под присмотром. Эта группа называется хорт (Hort). Вы можете записать своего ребёнка в группу продлённого дня для детей-школьников здесь:

- ✱ MeKi – офис;

- ✱ в интернете:

Ваша заявка будет зарегистрирована в электронной системе, которая называется: система регистрации детей в группы продлённого дня (MeKi).

MeKi –офис

☎ 06 21/293-38 88

🏠 Q5, 22; 68161 Mannheim

Часы работы:

Понедельник и четверг с 8:00 до 18:00

Вторник, среда, пятница с 8:00 до 12:00

Вы также можете записать Вашего ребёнка в интернете по адресу:

www.mannheim.de/bildung-staerken/anmeldung-1

Если у Вас остались вопросы,

обратитесь к г-же Вернер в отдел образования г.

Мангейм

☎ 0621 293 3551.

✉ iris.werner@mannheim.de